

**PARID Annual General Membership Meeting  
May 2, 2009  
Ramada Inn – State College, PA**

The annual General Membership Meeting of the Pennsylvania Registry of the Interpreters for the Deaf was held May 2, 2009, at the Ramada Inn State College, PA. President, Cindi Brown, called the meeting to order at 8:35 am after determining that a quorum was present. The minutes of the previous meeting (May 3, 2008) were approved as written. The standing rules were approved.

PARID Board Member Attendance:

<b>President</b>	Cindi Brown	Present	District 1	No representative	
<b>Vice-President</b>			<b>District 2</b>	Jessica Knoche	Present
<b>Treasurer</b>	Mark Hardway	Present	District 3	No representative	
<b>Recording Secretary</b>	Jessica Bentley-Sassaman		District 4	No representative	
<b>Corresponding Secretary</b>	Melissa Reihart	Present	<b>District 5</b>	Allison Carr	Present
PSAD Liaison	Tom King	Present	<b>District 6</b>	Brenda Bozinko	Absent
ODHH Representative	Sharon Behun	Present	<b>District 7</b>	Nancy Kurtz/ Brian Smith	Present
			<b>District 8</b>	Bud Schrader	Present

29 individuals attended. 26 voting members were present.

**Motion # 2009 –13:** To approve the Standing rules as printed. B. Smith/ Sharon Behun.

**Rationale:** Procedural in nature. **Fiscal Impact:** None. **Motion Carried.**

**Motion # 2009 – 14:** To Approve the minutes from last year’s meeting. B. Schrader/

Rachel Coppelli. **Rationale:** Procedural in nature. **Fiscal Impact:** None. **Motion Carried.**

**Motion #2009 – 15:** To adopt the proposed bylaws revision with the attached Provisos.

PARID Board. **Rationale:** RID directed PARID to make this change. This structure also will make PARID more united and stronger. **Fiscal Impact:** \$0. **Motion Carried.**

**Executive Officers’ Reports**

**President’s Report** – Cindi Brown, CI and CT

- The PARID Board appointed Jessica Bentley-Sassaman as Recording Secretary.
- Updates were made to the Policy and Procedure Manual.
- The PARID Board worked with RID and the PARID membership regarding the local chapter to sub-committee transition process.
- The PARID Board submitted a bylaws revision to the membership for a vote.
- ODHH Library – PARID donated several items on the recommended study materials list. Some of the donated items were out of print.
- Legislation – PARID has been involved in the legislative process.
  - Act 57 – Regulations were established in the fall of 2008.

- Act 92 – Regulations took effect on July 1, 2008.
- Act 172 – Training and testing opportunities have been held at several locations around the state.
- SB 642 and HB 916 – Provisional Registration bills have been introduced into both the Pennsylvania House of Representatives and Senate. PARID has submitted a letter of support for these bills.
- RID and EIPA Testing Opportunity
  - Administered 8 RID Performance Exams.
  - Administered 3 RID Written Exams.
  - Administered 6 EIPA Performance Exams.
  - Administered 8 EIPA Written Exams.
- Professional Development
  - SWAP Program – Members borrowed 7 WWWorkshops.
  - CMP Sponsor – The CMP Coordinator processed 53.375 CEUs .
  - CMP Independent Studies – The IS CMP Coordinator processed 17.0 CEUs.
  - An introduction to legal interpreting seminar was held in State College.
- Promotional Video for 2009 RID Conference – The promotional video was made in collaboration with the other affiliate chapters in Region I to advertise the 2009 RID conference in Philadelphia. This video was shown at the RID conference in San Francisco, at the Regional conferences, and at Region I affiliate chapter meetings.
- Mentorship Program
  - Pilot Mentorship Program 2008-2009
    - 9 protégés started and 7 completed the program.
    - 8 mentors started and 7 completed the program.
    - At least 2 protégés are now certified
  - Mentorship Program 2009-2010
    - More committee members are needed to run the program.
    - Program revisions will be made based on feedback received from the participants in the pilot program.
    - The PARID Board would like to run the revised program beginning in the Fall of 2009.
- Committee Members are Needed
  - Educational Interpreting
  - Fundraising
  - Legislative
  - Mentorship
  - Policy and Procedures
  - Professional Development
  - Public Relations
- Unified State – The local chapter transition to sub-committees will allow PARID to function in a more unified manner. Policies and procedures are being developed. All professional development opportunities will now be available to all PARID members at the member rate regardless of the district where they reside.
- Membership development – PARID would like to see more interpreters who reside in the state become members.
- New membership services and benefits

- Independent study CEUS are now offered free of charge to all PARID members.

**Corresponding Secretary's Report** – Melissa Reihart, CI, CT, NAD IV

- The corresponding secretary receives and processes all membership applications. As the membership application states, it takes 4-6 weeks to receive and process an application and send the membership card and receipt to the member.
- Membership Reports are provided to the board quarterly.
- The PARID mail is collected in a mailbox at a UPS store. It is forwarded to the secretary 2 times a month.
- The corresponding secretary has sent and received various correspondence on behalf of the organization.

**Membership Report** – Missy Reihart, CI and CT and NAD IV

- **Total Membership 300**
- **Membership Demographics by Setting**

Business	9
Community/Freelance	108
Government	4
K-12 Education	71
Legal	5
Medical	8
Post Secondary Education	29
Video (VRI and VRS)	16
Other	50
- **Membership Demographics by Member Category**

Associate	73
Certified	170
Organizational	4
Student	41
Supporting	12
- **Membership Demographics by District**

District 1	2
GPRID	65
District 3	1
District 4	2
SCPARID	61
NEPARID	57
District 7	27
District 8	83

**Treasurer's Report** – Mark Hardway as of 3/31/09.

<b>Account</b>	\$ 7,563.28	Checking Account
<b>Totals</b>	\$ 10,604.25	Savings Account
	\$ 2,643.67	Certificate of Deposit #1
	\$ 2,610.50	<u>Certificate of Deposit #2</u>
	<b>\$ 23,421.70</b>	<b>Total Assets</b>

Less: \$ 5,217.51	CDI Funds
\$ 7,450.83	Mentorship Funds
\$ 1,686.60	Conference Funds
\$ 391.10	District 1 Funds
\$ 75.00	District 3 Funds
\$ 15.00	District 4 Funds
<u>\$ 270.00</u>	<u>District 7 Funds</u>
<b>\$ 8,315.66</b>	<b>Actual PARID General Fund Balance</b>

• **Fiscal Year Activity YTD 2008-2009**

\$ 31,487.59	Starting Balance (All Accounts)
\$ 17,682.93	Add Income
<u>\$ 25,748.82</u>	<u>Less Expenses</u>
<b>\$ 23,421.70</b>	<b>Actual PARID Total Assets 3/31/09</b>

**Mentorship Committee Report** – Cindi Brown, CI and CT

- Participants completed the program and submitted their work to Stephanie Winslow.
- At this time, the evaluations have not yet been returned from Stephanie Winslow.
- The follow-up session was held on Saturday, February 28, 2009 in at the Comfort Inn West in Mechanicsburg, PA. Tom Clouse did an excellent job of facilitating the meeting.
- A few adjustments will be made to the program based on feedback received.
- Two individuals have volunteered to assist with the mentorship program for the next year. However, more members are needed for the committee to succeed.

**District Reports**

**District 2** – Jessica Knoche, CI and CT

- GPRID Meetings and Locations:
  - May 13, 2008 - Meeting was held at the Center for Hearing & Deaf Services (HDS) in Pittsburgh from 7-9pm which started with a half hour workshop, “Taking Care of Your Hands” presented by Cary Thompson.
  - July 8, 2008 - Meeting was held at the Parkvale Bank on Mt. Washington from 7-9pm.
  - September 9, 2008 - Meeting was held at the Parkvale Bank on Mt. Washington from 7-9pm with a Mexican themed potluck.
  - November 11, 2008 – Meeting was postponed one week to November 18, and was held at the Eat’n Park at the Waterfront from 7-9pm. All meals were paid for by GPRID instead of the raffles as a thank you for all attending.
  - January 13, 2009 – Joint meeting was held at Panera Bread in Oakland with the University of Pittsburgh ASL Club. Business meeting was held from 7-8pm and games were from 8-9pm.
  - March 10, 2009 – Meeting was held at the Center for Hearing & Deaf Services (HDS) in Pittsburgh from 7-8pm.
  - May 12, 2009 – Meeting will be held at the Center for Hearing & Deaf Services (HDS) in Pittsburgh from 7-9pm.
- Workshops:

- “Taking Care of Your Hands” was presented by Cary Thompson before the GPRID meeting on May 13, 2008 at 7pm at the Center for Hearing & Deaf Services (HDS).
- “Creating Classifiers” was to be presented by Crom Saunders on August 9, 2008 from 10am-2:30pm, but was cancelled due to low registration.
- “Signing it Like You Mean it: Building Your Emotive Interpreting Skills” was presented by Raymont Anderson on September 20, 2008 from 9am-4pm at the Center for Hearing & Deaf Services (HDS). A performance by B.E.L.I.E.V.E. was held that evening from 8-9:30pm at First Evangelical Free Church.
- “Creating Classifiers” was rescheduled and presented by Crom Saunders on December 6, 2008 at the Center for Hearing & Deaf Services (HDS).
- GPRID is still working with the Community College of Allegheny County (CCAC) to provide classes for interpreters and others who would like to improve and develop their skills. If anyone is qualified and interested in teaching a class, please contact Jessica Knoche at gpridprez@yahoo.com.
- GPRID encourages members to sign up for Webshops through AMIE Leadership for in home workshops.
- Reminder that workshop scholarships are available to members, but have not been taken advantage of. Check form for requirements – available online.
- The position of 1<sup>st</sup> Vice President (Workshop Coordinator) is currently available.
- Events/Fundraisers:
  - August 30, 2008 – GPRID attended a picnic and played softball against the Greater Pittsburgh Community Center for the Deaf (GPCCD).
  - November 11, 2008 - GPRID hosted an information table at “Main Street USA” at the University of Pittsburgh.
  - March 27 & 28, 2009 – GPRID hosted the spring production of “2258: A Comedy of Cosmic Proportions.” This was the second year a member from the Deaf Community wrote the script, directed the play, acted in it and involved other Deaf, Hearing, and students from the community as actors and voicers.
  - April 18, 2009 - GPRID donated a Nintendo DS Lite as a prize for Sign-A-Thon, which was a social event, raised awareness, and helped raise money for a fund that non-profits can access for interpreting services.
  - August 1-6, 2009 - GPRID will rent a vehicle for members to carpool to and from the RID conference in Philadelphia.
  - Teal t-shirts with the “GPRID” logo are being sold for \$5 each. There are only a few left.
- Elections:
  - Nominations have been open for the position of 1<sup>st</sup> Vice President, 2<sup>nd</sup> Vice President, and Secretary since the September 2008 Business Meeting and elections were slated for the November 2008 meeting.
  - It was suggested that GPRID make the transition at this time to the new position titles of District Rep, Secretary, Treasurer (or Financial Liaison), and Workshop Coordinator based on the ability for a smooth transition into these positions as well as the difficulty in filling all of the current positions. It was decided to wait for RID to make the transition official.

- The Nomination Committee received no responses for any of the positions by the November 2008 Business Meeting, so elections were postponed until the January 2009 meeting.
- At the January 2009 meeting, the current Secretary had agreed to serve one more term and the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Vice President positions are to remain vacant due to no interest or response from the members.
- As of the March 2009 meeting, one member expressed interest in the 1<sup>st</sup> Vice President position, but is not yet certified.
- The GPRID website is <http://gprid.htmlplanet.com>

**District 5** – Allison Carr, CI/CT

- SCPARID Meetings and Locations:
  - May 13, 2008- Meeting was held at Manor Brethren in Christ Church, Landisville, PA from 6:30- 8:30 pm
  - August 27, 2008- Meeting was held at WPSD Outreach Center in Camp Hill, PA from 6:30- 8:30 pm
  - November 18, 2008- Meeting was held at the Martin Library in York, PA from 6:00- 8:00pm
  - February 12, 2009- Meeting was held in the Landisville at Manor Brethren in Christ Church from 6:30- 8:30 pm
  - May19, 2009- Meeting will be held in the WPSD Outreach Center, Camp Hill 6:30 pm.
  - August 2009 – Meeting will be held in the York area. Date and location TBD.
- Workshops:
  - SCPARID sponsored a workshop on Medical Interpreting presented by Tara Potterveld on November 15, 2008 from 9:00 am to 4:00 pm at Lancaster Women and Babies Hospital.
  - SCPARID sponsored a religious workshop presented by Leo Yates on March 7, 2009. The workshop consisted of two sessions: “Weddings and Funerals: What You Need to Know” from 9:00 am to 12:00 pm and “Expansion Techniques: Breathing Life into the Message” from 1:00 pm to 4:00 pm. The workshops were held at Living Word Community Church in York, PA.
  - Fundraisers: SCPARID has two fundraisers. We are selling “to-do” list notepads for \$3.00 each. We also have “Work-an-hour” for SCPARID that is on going.
- New officers took office on July 1, 2008: President, Allison Carr; Treasurer, Linda Stauffer; Secretary, Tara Thomas; Vice President (vacant)
- At the February meeting we discussed what our district would like to contribute for the welcome bags for the RID Board at the National Conference in August. We decided that we would like to contribute Hershey’s products. We are still deciding which products and whether or not we would like to have special messages printed with them.
- Scholarship Update
  - SCPARID is still trying to determine how to provide scholarships from the donation given by presenter Michael Canale from a previous workshop.
  - We are working on a revision of the draft of a scholarship form based on member input from our February meeting. We will discuss the revision at our meeting in May.

**District 6** – Cindi Brown CI, CT

- The officers have been inactive, they are waiting for the transition and a new officer will be elected

**District 7** – Brian Smith Ed:K- 12, NIC

- District 7 Meetings and Locations:
  - October 13, 2008 at 10am. This meeting was held at Berks Deaf and Hard of Hearing Services in Reading.
  - January 19, 2009 at 7pm. This meeting was hosted at LVCIL, 435 Allentown Drive, Allentown, PA 18109
  - April 18, 2009 took place at Robin Hill Campground at 7pm
- Workshops:
  - District 7 had no workshops this past year.
- New officers took office on October 13, 2008: Secretary: Brian Smith, Treasurer: Beth Setley, Professional Development Coordinator: Lori Fisher.
- During the October meeting, we discussed what Professional Development we would like to have and what type of funds would be needed. We also discussed what we wanted to see in the future for District 7.
- At the January meeting we decided to have “Just Born” samples for in the RID representative bags. We have these ready to be donated when PARID is ready for them. We also discussed fund raising.
- We had a wonderful social evening during the April meeting. We are anxiously waiting to have the revised bylaws so we can move forward with ideas.

**District 8** – Bud Schrader CDI

- There was no action in the last quarter.
- SEPARID is planning a general membership meeting in the fall to let the members know what happened at the PARID meeting.
- At the general meeting in the winter, elections were held. Bud became the Co President. Nichole’s term has expired. The transition to the new officers has not been completed yet.

**Public Relations Committee** – Cindy Allen, CI and CT

- No report at this time

**Other Reports**

**ODHH Representative** – Sharon Behun, CI and CT

- On-Going Projects
  - Master mailing list
  - ODHH Fact Sheet
  - Picture portfolio
  - Software Application for the Interpreter Registry (Act 57) – in User Acceptance Testing now.
  - PA Game Commission
  - Interpreter Registration Program

- Website
- 2009 Hearing Loss Expo – on hold due to financial constraints
- 2009 workshops – on hold due to financial constraints
- 2009 Deaf Town Hall meetings & Community Forums for People with Hearing Loss
- **Deaf Town Hall Meetings & Community Forums in 2009**
  - ODHH Staff recently selected dates and locations for the 2009 meetings. In 2009, again, there will be a total of 12 meetings—6 will be deaf town hall meetings and 6 will be community forums. The schedule will be posted on our website.
  - Community Forum for People with Hearing Loss – Bloomsburg, PA  
Wednesday, May 13, 2009 from 6:30 to 8:30 PM  
Holiday Inn Express  
14 Mitchell Drive  
Bloomsburg, PA 17815
- **Deaf & Hard of Hearing Library Collection at HGAC**
  - Recently, ODHH delivered the items from PARID to Christal Ferrance, librarian at HGAC.
  - Christal continues to place bar codes on items.
  - The library will “go live” in early May.
- **Department of General Services (DGS)**
  - In the near future, DGS will open the bid for interpreters to submit a bid to become an approved vendor with DGS.
- **Act 57/Interpreter Registration**
  - As of April 22, 2009, there are 285 registered interpreters.
  - We are anticipating launching the new system in early May.
  - ODHH is revising the forms, and content surrounding Act 57 and the registration process.
  - ODHH received several complaints, and is currently investigating them.
  - ODHH will have an informational meeting at the RID conference On August 2<sup>nd</sup> @ 7pm.
- **Advisory Council for the Deaf & Hard of Hearing**
  - The Council will have vacancies in the next few months. If you are interested in participating on the Council, submit an application form, as soon as possible. The application is on our website.
  - The 2009 meeting dates are: June 5<sup>th</sup>, September 11<sup>th</sup>, and December 4<sup>th</sup>.
- **Senate Bill 642 (SB 642), Printer no 697, session 2009**
  - This bill will amend Act 57-2004 to allow for provisional registration.
  - You can track the bill at [www.legis.state.pa.us](http://www.legis.state.pa.us)
  - Prime Sponsor is Senator Tomlinson
  - Current status: Re-referred to Appropriations committee on April 20, 2009
- **House Bill 916 (HB 916), Printer no 1040, session 2009**
  - This bill will amend Act 57-2004 to allow for provisional registration.
  - You can track the bill at [www.legis.state.pa.us](http://www.legis.state.pa.us)
  - Prime Sponsor is Representative Bradford
  - Current Status: referred to Professional Licensure committee on March 13, 2009
- **Senate Bill 43 (SB 43), Printer no 28, session 2009**
  - This bill will create an Office for People with Disabilities
  - You can track the bill at [www.legis.state.pa.us](http://www.legis.state.pa.us)
  - Prime Sponsor is Senator Tartaglione



- Current Status: referred to State Government Committee on January 20, 2009
- **Activities**
  - Working with the Unemployment Compensation to ensure their phone services are accessible to persons who are deaf and hard of hearing.
  - ODHH is collaborating with the Office of Administration (OA) to improve training accessibility. The trainings are for Commonwealth employees. The committee is discussing computer access, physical access, communication access, etc.
  - ODHH is partnering with the Office of Mental Health and Substance Abuse Services (OMHSAS) to investigate the best way to have accessible call centers for persons with hearing loss when the Governor declares an emergency and to “open the phones”.
- **For Your Information—Scranton State School for the Deaf**
  - SSSD Alumni Association is having a press conference in Harrisburg on April 29, 2009.
  - Visit [www.sssdsos.org](http://www.sssdsos.org) for current activities and more information about the press conference.
  - Representative Murphy introduced House Bill 1318 (HB1318). The bill places a moratorium on the closing of SSSD and directs the LBFC, Legislative Budget & Finance Committee to study the operations & costs of SSSD.

**PSAD Report – Tom King, President**

- **Save Our School** – Save Scranton State School for the Deaf to keep the school open
- **PSAD Conference** Aug 13 – 15, 2009, the PSAD conference will be in the Pocono’s

**RID Region I Report – Rachel Coppelli (representative for Rebekkah Barkowitz)**

- Region I Conference will be held in Albany on August 13-15, 2010
- Region I caucus August 3, 2009 7:00 – 9:00 pm
- Vote for the Member at Large
- Vote for regional president’s council
- Vote Deaf Member at Large

**Unfinished Business**

None

**New Business**

- Approval of proposed bylaws with attached provisos. See Motion # 2009 – 15.

**Announcements**

- 2008-2009 PARID members and interpreters who reside in Pennsylvania who earned their first certification were recognized.

Heather Allem, NIC	Leah A. DuPont, NIC and Ed:K-12
Charlene Y. Barnett-Forde, CI	Jacqueline Dziack, Ed:K-12
Adrienne Bodisch, NIC	Dean Englehaupt, NIC
Tom Cafiero, CI	Maggie Fabrizio, CT
Monica Ciotti, Ed:K-12	Benjamin Jasper Fair, NIC
Carol A. Clark, CT	Cori Gresh, NIC
Emily Claveau, CDI	Susan Hughes, NIC
Tess Deckert, NIC	Kathleen Kreck, CI and CT

Sharon Lake, NIC  
Lauren Lee Lee, NIC  
Jody Longo, NIC  
Jennifer McGowan, NIC  
Leeza McMillen, NIC  
Brian Millin, NIC  
Mary Millin, NIC Advanced  
Rebecca S. Moore, CT  
Bridget Morina-Meyer, NIC  
Susan Murray, NIC  
Eileen C. Noble, CT  
Cynthia A. O'Brien, NIC  
Catherine G. Ondek, CT  
Pamela Progansky, NIC

Aurea Ramos-Mahaney, NIC  
Lori A. Randolph, CT  
David Robb, NIC  
Christina Rutledge, NIC  
Marissa J. Sanner, NIC  
Kathryn Smith, NIC Advanced  
Allison R. Sneiderman, NIC  
Timothy Wayne Snider, NIC  
Nancy Snyder, CI  
Joshua Steckel, NIC  
Debra F. Stoltzfus, NIC  
Holli Denise Walker, NIC  
Thomas Walker, NIC  
Darlene Warren, NIC

- 2008-2009 PARID members and interpreters who reside in Pennsylvania who earned a subsequent certification were recognized:

Amy Ahearn, CT  
Bonni Ennis Brennan, CI  
JoAnn S. Chapman, CI  
Daniel Conley, CI  
Andrea Dressner, CT  
Pamela Dymond, CI  
Maria C. Elia, CI  
Donna Ellis, SC:L  
Joyce J. Gallagher, CT  
Suzanne Glowaski, CI  
Heidi J. Hartley, OTC  
Maureen A. Hill, CI  
Janice Kosakowsky, CI  
Nancy Kurtz, NIC  
Ellen Lewis, CI  
Julie Gould Marothy, CT

Brian T. McHale, CI  
Lori R. Milcic, CI  
Debra Moul, CI  
Jessica Lynn Murphy, CI  
William Murphy, CT  
Rebecca Nice, SC:L  
Wendy Raditz, CI  
Diana Saunders-Conley, NIC  
Elizabeth K. Setley, CI  
Susan R. Smith, CI  
Maggie Stewart, CT  
Carolyn Thompson, CI  
Deborah Warshauer, CT  
Fran Whiteside, CI  
Pamela Whitney, SC:L

### **Upcoming Events**

- RID conference August 1 – 6, 2009 – Philadelphia, PA
- PARID Conference –Spring 2010, Clarion, PA
- Region I conference – August 13 – 15, 2010, Albany NY

President Brown adjourned the meeting at 10:11 am.

Respectfully Submitted,  
Jessica Bentley-Sassaman, Recording Secretary